

gleicher Größe mit der Inschrift am oberen Rande „Technischer Überwachungsverein Prag“, am unteren Rande „Technický dozorčí spolek Praha“ und in der Mitte mit einem Kreise von 10 mm Durchmesser und den Anfangsbuchstaben \ddot{U} D. Für die Abstempe-

lung von Blechen, Nieten, Stahlflaschen u. dgl. werden Stahlstempel mit den Buchstaben

\ddot{U} D, und zwar innerhalb eines Kreises von 13 mm für Bleche und 10 mm für Nieten und Stahlflaschen verwendet. Für die Abstempe-
lung von Röhren wird ein Stahlstempel mit den Buchstaben T \ddot{U} D P in einem Rechteck von 4×12 mm verwendet.

§ 8.

(1) Bis zur Übernahme ihrer Tätigkeit durch den Verein üben die behördlichen Prüfungskommissäre der Dampfkessel und die behördlich autorisierten Organe des Dampfkessel-Prüfungs- und Überwachungs-Vereines in Prag und der Dampfkesselprüfungs- und Untersuchungs-Gesellschaft in Prag ihre Tätigkeit weiter aus.

(2) Ihre behördliche Befugnis zur Durchführung der technischen Überwachung und der Prüfungen erlischt mit Beginn der Tätigkeit des Vereines. Dieser Tag wird durch eine Kundmachung im Amtsblatte festgesetzt werden.

§ 9.

Die Bestimmungen des Gesetzes vom 15. November 1867, R. G. Bl. Nr. 134, über das Vereinsrecht in der Fassung der Regierungsverordnung vom 31. März 1939, Slg. Nr. 97, bleiben unberührt.

§ 10.

Handlungen oder Unterlassungen gegen die Bestimmungen dieser Verordnung oder ihrer Durchführungsvorschriften werden, falls es sich nicht um eine gerichtlich strafbare Handlung handelt, von der Bezirksbehörde mit einer Geldbuße bis zu 5000 K oder mit Arrest bis zu 6 Monaten bestraft. Für den Fall der Uneinbringlichkeit der Geldbuße ist gleichzeitig eine Ersatz-Arreststrafe nach Maßgabe des Verschuldens bis zu 6 Monaten zu verhängen.

§ 11.

Die Vorschriften dieser Verordnung finden auf die Kraftfahrzeuge keine Anwendung.

okraji „Technický dozorčí spolek Praha“ a uprostřed s kruhem o průměru 10 mm a za-

částečnými písmenami \ddot{U} D. Pro orazítkování

plechů, nýtů, ocelových lahví a pod. bude používáno ocelových razítek s písmenami

\ddot{U} D a sice uprostřed kruhu o 13 mm pro

plechy a 10 mm pro nýty a ocelové lahve. Pro orazítkování rour bude používáno ocelového razítka s písmenami T \ddot{U} D P v obdélníku o 4×12 mm.

§ 8.

(1) Úřední zkušební komisaři parních kotlů a úředně autorisovaní orgánové Spolku pro zkoušení a přehlížení parních kotlů v Praze a Společnosti pro zkoušky a vyšetřování parních kotlů v Praze vykonávají svou činnost nadále až do doby, kdy spolek zahájí svou činnost.

(2) Jejich úřední oprávnění k vykonávání technického dozoru a zkoušek zanikne zahájením činnosti spolku. Tento den bude stanoven vyhláškou v Úředním listě.

§ 9.

Předpisy zákona ze dne 15. listopadu 1867, č. 134 ř. z., o právu společným, ve znění vládního nařízení ze dne 31. března 1939, č. 97 Sb., zůstávají nedotčeny.

§ 10.

Jednání nebo opominutí proti ustanovením tohoto nařízení nebo předpisům podle něho vydaným trestá — pokud nejde o čin soudně trestný — okresní úřad pokutou do 5.000 K nebo vězením do 6 měsíců. Pro případ nedobytnosti pokuty jest zároveň uložiti náhradní trest vězení do 6 měsíců podle míry zavinění.

§ 11.

Předpisy tohoto nařízení nevztahují se na motorová vozidla.

§ 12.

Mit dem Tage der Verlautbarung treten alle dieser Verordnung entgegenstehenden Bestimmungen außer Kraft.

§ 13.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Kundmachung in Kraft; sie wird vom Minister für Wirtschaft und Arbeit im Einvernehmen mit dem Minister des Innern und dem Minister für Verkehr und Technik durchgeführt.

Der Staatspräsident:

Dr. Hácha m. p.

Der Vorsitzende der Regierung:

Dr. Krejčí m. p.

Der Minister des Innern:

Bienert m. p.

Der Minister für Wirtschaft
und Arbeit:

Dr. Bertsch m. p.

Der Minister für Verkehr und Technik:

Dr. Kamenický m. p.

§ 12.

Dnem vyhlášení tohoto nařízení pozbývají platnosti všechna ustanovení, jež jsou v rozporu s tímto nařízením.

§ 13.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem vyhlášení; provede je ministr hospodářství a práce v dohodě s ministrem vnitra a ministrem dopravy a techniky.

Státní president:

Dr. Hácha v. r.

Předseda vlády:

Dr. Krejčí v. r.

Ministr vnitra:

Bienert v. r.

Ministr hospodářství
a práce:

Dr. Bertsch v. r.

Ministr dopravy a techniky:

Dr. Kamenický v. r.

236.

**Regierungsverordnung
vom 1. Juli 1942
über den 6. Juli 1942.**

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des § 1 Abs. 1 der Verordnung des Reichsprotectors in Böhmen und Mähren vom 12. Dezember 1940 (V. Bl. RProt. S. 604) über die Verlängerung und Abänderung einiger Bestimmungen des Verfassungs-Ermächtigungsgesetzes vom 15. Dezember 1938 (Slg. Nr. 330) in der Fassung der Verordnung vom 27. Februar 1942 (V. Bl. RProt. S. 42):

Art. I.

Der auf den 6. Juli fallende Gedenktag wird dieses Jahr auf Sonntag, den 5. Juli 1942, vorverlegt.

**Vládní nařízení
ze dne 1. července 1942
o 6. červenci 1942.**

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle § 1, odst. 1 nařízení říšského protektora v Čechách a na Moravě ze dne 12. prosince 1940 (Věstn. ř. prot. str. 604), kterým se prodlužují a mění některá ustanovení ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938 (č. 330 Sb.) ve znění nařízení ze dne 27. února 1942 (Věstn. ř. prot. str. 42):

Čl. I.

Památný den 6. července se letos překládá na neděli dne 5. července 1942.

Art. II.

Die für den 6. Juli 1942 vorgesehenen kirchlichen Feierlichkeiten sind auf Sonntag, den 5. Juli 1942, zu verlegen und genießen an diesem Tage den bisherigen rechtlichen Schutz.

Art. III.

Hinsichtlich der Lohnzahlung gelten für den 6. Juli 1942 die für Arbeitstage bestehenden Vorschriften.

Art. IV.

Übertretungen dieser Verordnung werden von der Bezirksbehörde mit einer Geldbuße bis zu 20.000 K oder mit Arrest bis zu 2 Monaten geahndet. Wurde eine Geldbuße verhängt, so ist für den Fall ihrer Uneinbringlichkeit gleichzeitig eine Ersatz-Arreststrafe nach Maßgabe des Verschuldens im Rahmen des Freiheitsstrafensatzes zu verhängen.

Art. V.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Kundmachung in Kraft; sie wird vom Minister des Innern im Einvernehmen mit allen Mitgliedern der Regierung durchgeführt.

Der Staatspräsident:

Dr. Hácha m. p.

Der Vorsitzende der Regierung
und Justizminister:

Dr. Krejčí m. p.

Der Minister des Innern:

Bienert m. p.

Der Minister für Wirtschaft
und Arbeit:

Dr. Bertsch m. p.

Der Minister für Schulwesen und
Minister für Volksaufklärung:

Moravec m. p.

Der Minister für Land- und Forst-
wirtschaft:

Hrubý m. p.

Der Minister für Verkehr und Technik:

Dr. Kamenický m. p.

Der Finanzminister:

Dr. Kalfus m. p.

Čl. II.

Církevní slavnosti, vztahující se na 6. července 1942, se odloží na neděli dne 5. července 1942 a požívají tohoto dne dosavadní právní ochrany.

Čl. III.

Co se týče placení mezd, platí pro 6. července 1942 dosavadní předpisy pro dny pracovní.

Čl. IV.

Přestupky tohoto nařízení trestá okresní úřad pokutou do 20.000 K nebo vězením do 2 měsíců. Byla-li uložena pokuta, buď zároveň pro případ její nedobytnosti uložen náhradní trest vězení podle míry zavinění v mezích sazby trestu na svobodě.

Čl. V.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem vyhlášení; provede je ministr vnitra v dohodě se všemi členy vlády.

Státní president:

Dr. Hácha v. r.

Předseda vlády a ministr
spravedlnosti:

Dr. Krejčí v. r.

Ministr vnitra:

Bienert v. r.

Ministr hospodářství
a práce:

Dr. Bertsch v. r.

Ministr školství a ministr lidové
osvěty:

Moravec v. r.

Ministr zemědělství
a lesnictví:

Hrubý v. r.

Ministr dopravy a techniky:

Dr. Kamenický v. r.

Ministr financí:

Dr. Kalfus v. r.